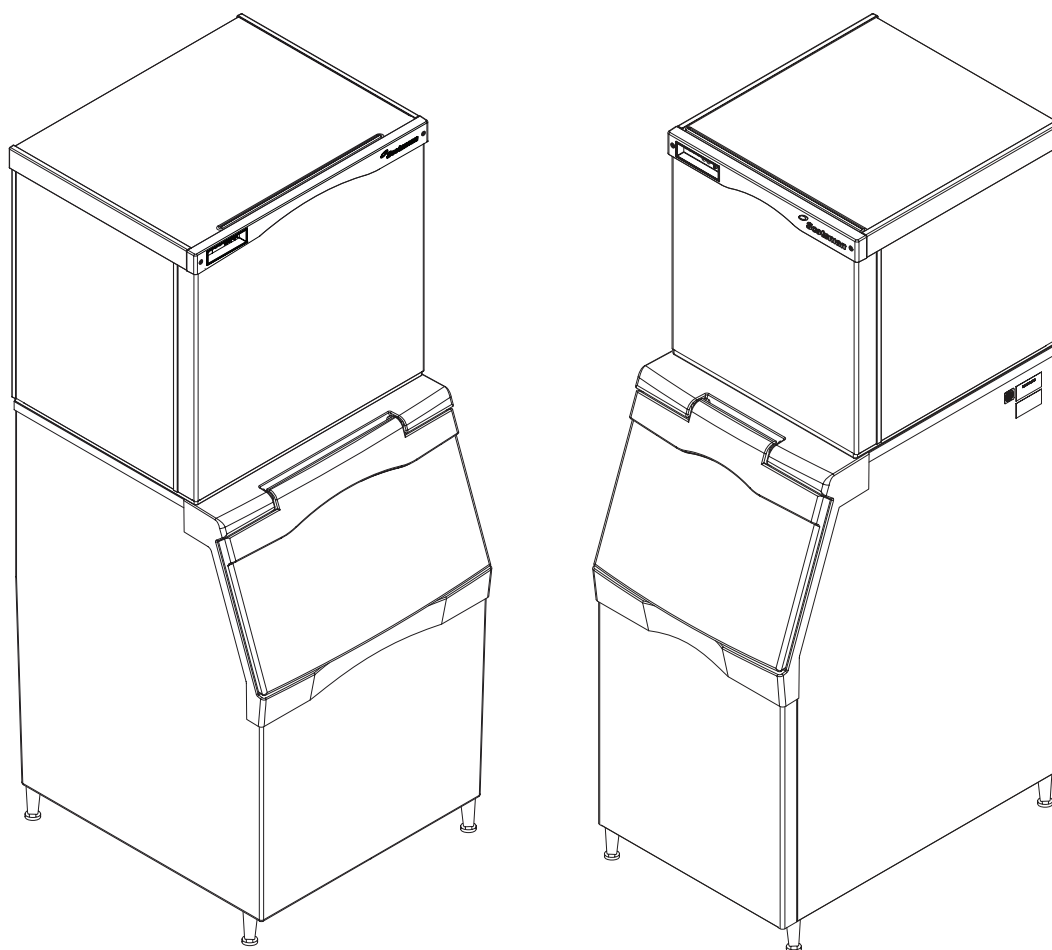


Manual de instalação e do usuário para a Máquina Modular de Gelo em Cubos

Modelos CR0322, CR0522, CR0630
e CR1030



Manual de Instalação e do Usuário para os modelos CR0322 a CR1030

Introdução

O design desta máquina modular de gelo em cubos é o resultado de anos de experiência e testes. As características padrão incluem luzes indicadoras e interruptores liga-desliga com acesso frontal, que fornecem ao usuário um rápido acesso a informações críticas e fácil controle operacional.

Guarde este manual para consultas futuras.

Este manual de instalação e de usuário é dividido em três seções principais: Instalação, que fornece ao pessoal de vendas as informações necessárias para configurar e instalar este produto; Uso e Operação, que fornece ao usuário as informações para usar o produto; e Manutenção, que fornece ao usuário as informações necessárias para mantê-lo operando eficientemente.

Conteúdo

Instalação: Especificações do produto	Página 2
Descrição do número do modelo.....	Página 3
Descrição do produto & requisitos elétricos	Página 4
Layout do gabinete do CR0322 e do CR0522	Página 5
Layout do gabinete do CR0330, do CR0630 e do CR1030	Página 6
Remoção do painel.....	Página 7
Requisitos de conexão hidráulica.....	Página 8
Eletricidade.....	Página 9
Lista final de verificação	Página 10
Acionamento inicial.....	Página 11
Ajustes.....	Página 12
Uso e operação	Página 13
Interruptores de controle	Página 14
Opções	Página 15
Limpeza, sanitização e manutenção	Página 16
Filtro do condensador refrigerado a ar	Página 18
O que fazer antes de chamar a assistência	Página 19

Observe os símbolos de Caution (cuidado) ou Warning (aviso) quando aparecerem no produto ou neste manual. Eles indicam danos potenciais.



Instalação: Especificações do produto

Limitações de localização

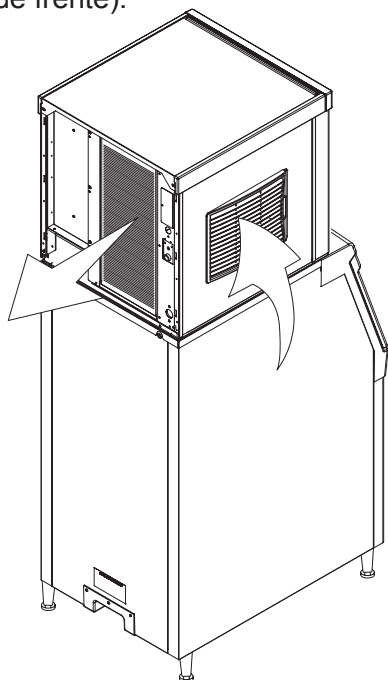
O produto foi projetado para ser instalado em ambientes interiores controlados. Os modelos refrigerados a ar liberam ar muito quente no ambiente pela parte traseira. Deve-se deixar espaço dos lados esquerdo e traseiro para entrada e saída de ar. Os modelos refrigerados a água descarregam água quente no dreno do edifício. Deve-se deixar espaço de ambos os lados e acima para acesso de serviço.

Limitações de espaço

Nota: embora a máquina funcione, a capacidade de gelo das máquinas refrigeradas a ar será significativamente reduzida com espaço mínimo dos lados, atrás e acima. Recomenda-se algum espaço para fins de serviço e manutenção em todos os modelos.

150 mm de espaço dos lados e atrás são necessários para uma operação adequada. Para se obter a capacidade máxima, coloque a máquina longe de aparelhos que produzam calor e de dutos de aquecimento, e mantenha o lado esquerdo longe de qualquer parede; deixe um espaço de 300 mm a 450 mm para um bom fluxo de ar.

O fluxo de ar entra pelo lado esquerdo e sai por trás (visto de frente).



Fluxo de ar

Limitações ambientais

	Mínimo	Máximo
Temperatura do ar	10°C	38°C
Temperatura da água	5°C	38°C
Pressão da água	1 bar	5 bar

Alimentação - faixas de voltagem aceitáveis

	Mínimo	Máximo
230 volt, 50 Hz	207 volts	253 volts
Modelo de 208-230 volt, 60 Hz	198 volts	253 volts

Informações sobre a garantia

A declaração de garantia deste produto é fornecida separadamente deste manual. Consulte-a a respeito da cobertura aplicável. Em geral, a garantia cobre defeitos no material ou de fabricação. Ela não cobre manutenção, correções em instalações, ou situações em que a máquina seja operada em circunstâncias que excedam as limitações impressas acima.

Informações sobre o produto

O produto é uma máquina modular de gelo em cubos. Esse tipo de máquina foi projetado para ser colocado sobre uma cuba de armazenagem ou dispenser de gelo. Muitas instalações só requerem a cuba correspondente, mas algumas também precisam que um adaptador seja colocado entre a cuba ou o dispenser e a máquina. Este produto não pode ser empilhado. Veja o diagrama para informações de uso.

Este produto não deve ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução relacionada ao uso do produto por uma pessoa responsável por sua segurança. Crianças devem ter supervisão para assegurar que não brinquem com o produto.

Manual de Instalação e do Usuário para os modelos CR0322 a CR1030

Descrição do número do modelo

Exemplo:

- CR1030MA-6B
- C= máquina de gelo em cubos
- 10= capacidade nominal de gelo em centenas de libras (1 libra = 453,6 g, aprox.)
- 30= largura nominal do gabinete, em polegadas
- M= tamanho do cubo. S=cubo pequeno ou meio cubo. M=cubo médio ou inteiro.
- A= tipo de condensador. A= refrigerado a ar. W= refrigerado a água
- -1=115 60 Hz, -32=208-230 60 Hz, -3=208-230 3 fases 60 Hz, -6 = 230 50 Hz
- B= código de revisão da série. B= segunda série

Nota: Os números de modelo listados incluem tipicamente apenas os primeiros seis caracteres do número do modelo.

Opções:

Há várias opções de instalação que podem ser incluídas no acionamento inicial ou posteriormente. Elas incluem:

- KVS, sistema de nível de gelo ajustável Vari-Smart.
- KSB, placa de funcionalidade avançada SmartBoard.
- KPMFA223-B, painel de fluxo de ar frontal. Aplicável aos CR0322 e CR0522. Série B.
- KPMFA303-B, painel de fluxo de ar frontal. Aplicável aos CR0330, CR0630. Séries B ou C.
- KPFMA309-B, painel de fluxo de ar frontal. Aplicável ao CR1030. Série B.
- A39514-021, abafador de ar para posições de canto. Aplicável aos CR0322, CR0522, CR0630.
- A39515-021, abafador de ar para posições de canto. Aplicável ao CR1030.

Algumas instalações requerem adaptadores para cuba ou dispenser. Veja a tabela.

Aplicações padrão para cubas - Informação de adaptador.

Modelo	B222 ou B322	B530P, B330P, B530S	B842S	B948S
CR0322, CR0522	Encaixe direto	KBT27	Não disponível	Não disponível
CR0630, CR1030	Sem encaixe	Encaixe direto	KBT28	KBT22

Dispensers para hotéis

O HD22 e o HD30 são compatíveis com esta máquina de gelo, não sendo necessário nenhum adaptador.

- HD22 – use com o CR0322 ou o CR0522
- HD30 – use com o CR0330 ou o CR0630

Nota: todos os modelos seguem com os interruptores liga e desliga acessíveis pela frente. Se desejado, estes interruptores podem ser cobertos trocando-se a moldura na tira de acabamento do painel frontal, disponível num distribuidor local.

Dispensers de gelo e bebida – Informação sobre o adaptador

Modelo	ID150	ID200 ou ID250
CR0322, CR0522	KBT42	KBT43
CR0630, CR1030	Sem encaixe	KBT44

Outras cubas e aparelhos:

Observe as localizações da zona de liberação e do sensor ultrassônico nas ilustrações das próximas páginas.

Este aparelho deve ser usado em aplicações comerciais, incluindo:

- Cozinhas de restaurantes
- Bares
- Hotéis

Os sistemas de gelo Scotsman são projetados e fabricados com o mais alto cuidado com segurança e desempenho.

A Scotsman não assume nenhuma responsabilidade por produtos fabricados pela Scotsman que tenham sido alterados de qualquer forma, inclusive pelo uso de quaisquer partes e/ou outros componentes não especificamente aprovados pela Scotsman.

A Scotsman se reserva o direito de fazer alterações e/ou melhorias no design a qualquer momento. As especificações e o design estão sujeitos a mudanças sem prévio aviso.

Manual de Instalação e do Usuário para os modelos CR0322 a CR1030

Descrição do produto & requisitos elétricos

Dimensões (mm) L x P x A	Modelo	Série	Eletricidade volts/Hz/fases	Condensador	Amperagem mínima no circuito	Tamanho máximo do fusível*
578** x 610 x 584	CR0322MA-32	B	208-230/60/1	Ar	6,1	15
	CR0522MA-32	B	208-230/60/1	Ar	7,6	15
781** x 610 x 584	CR0630MA-32	B	208-230/60/1	Ar	18,2	20
781** x 610 x 737	CR1030MA-32	B	208-230/60/1	Ar	16	20

Notas à tabela: os modelos de cubo médio (M) têm as mesmas características elétricas dos modelos pequenos (S).

* Ou disjuntores do tipo HACR (AACR- “Aquecimento, Ar Condicionado e Refrigeração”).

** Largura máxima no painel superior. Os modelos refrigerados a ar acrescentam 20mm para aletas do lado esquerdo.

Água

A qualidade da água fornecida para a máquina de gelo terá impacto no tempo entre as limpezas e, em última instância, na vida do produto. A água pode conter impurezas, seja em suspensão ou em solução. Sólidos em suspensão podem ser eliminados por filtragem. Sólidos em solução ou dissolvidos não podem ser filtrados; eles devem ser diluídos ou tratados. Filtros de água são recomendados para remoção de sólidos em suspensão. Alguns filtros têm tratamento para sólidos em suspensão. Consulte o serviço de tratamento de água para obter uma recomendação.

Água OR. Esta máquina pode ser suprida com água de Osmose Reversa (OR), mas a condutividade da água não deve ser menor que 10 microSiemens/cm.

Potencial de contaminação aérea

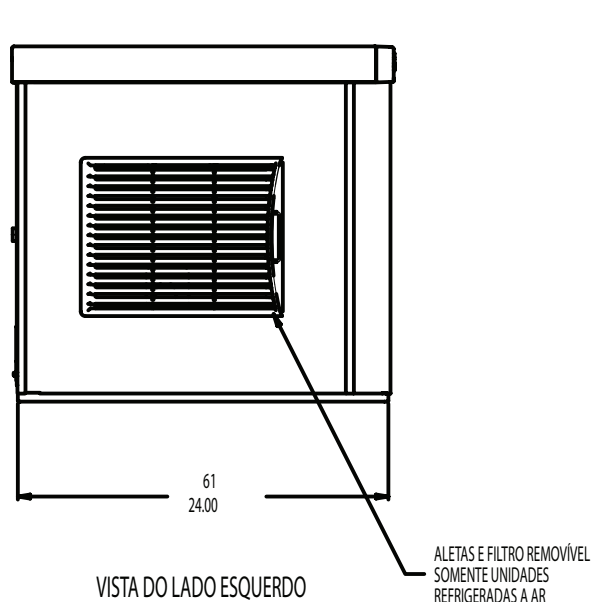
A instalação de uma máquina de gelo próxima de uma fonte de fermento ou de material similar pode resultar na necessidade de sanitizações mais frequentes devido à tendência desses materiais de contaminar a máquina. A maioria dos filtros de água remove o cloro da fonte de água para a máquina, o que contribui para esta situação. Testes mostraram que o uso de um filtro que não remove o cloro, tal como o Scotsman Aqua Patrol, melhora muito esta situação, enquanto o próprio processo de produção de gelo remove o cloro do gelo, não resultando em qualquer impacto no sabor ou no odor. Além disso, os dispositivos destinados a melhorar a sanitização da máquina de gelo, tais como o Scotsman Aqua Bullet, podem ser colocados na máquina para mantê-la mais limpa entre as limpezas manuais.

Drenagem da água

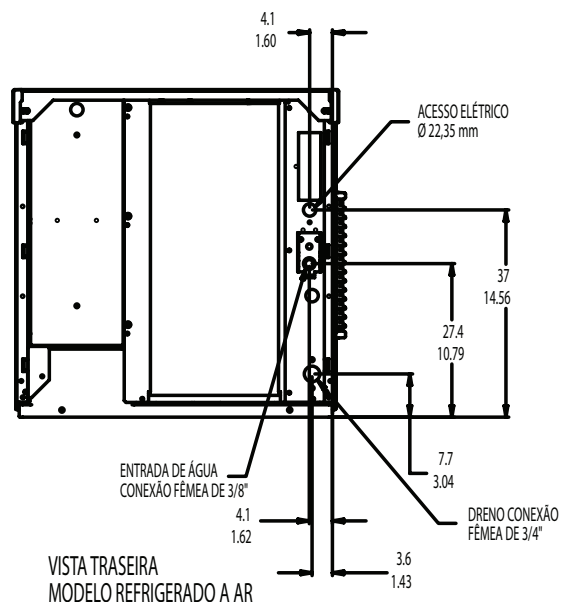
Máquinas de gelo em cubo usam mais água que a que termina na cuba como gelo. Enquanto a maior parte da água é usada durante a produção de gelo, uma porção é destinada a ser drenada a cada ciclo para reduzir a escala da quantidade de água dura na máquina. Isso é conhecido como drenagem da água, e uma drenagem eficaz pode aumentar o tempo entre as limpezas necessárias do sistema de água.

Além disso, este produto tem a capacidade de variar automaticamente a quantidade de água drenada, com base na pureza da água fornecida a ele. A taxa de drenagem da água também pode ser ajustada manualmente. Ajustes de drenagem devidos a condições locais da água não são cobertos pela garantia.

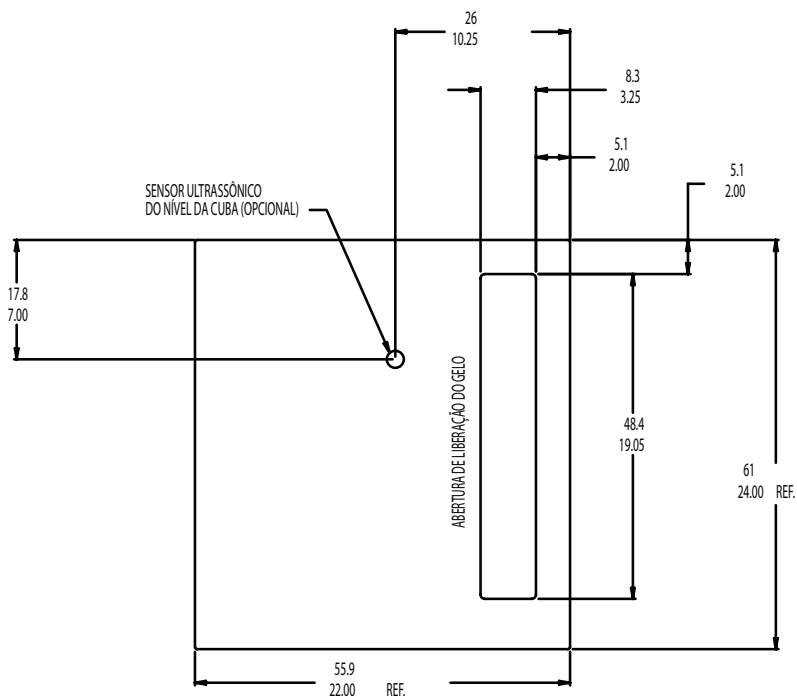
Layout do gabinete do CR0322 e do CR0522



Vista lateral dos modelos refrigerados
a ar CR0322 e CR0522



Vista traseira dos modelos refrigerados
a ar CR0322 e CR0522



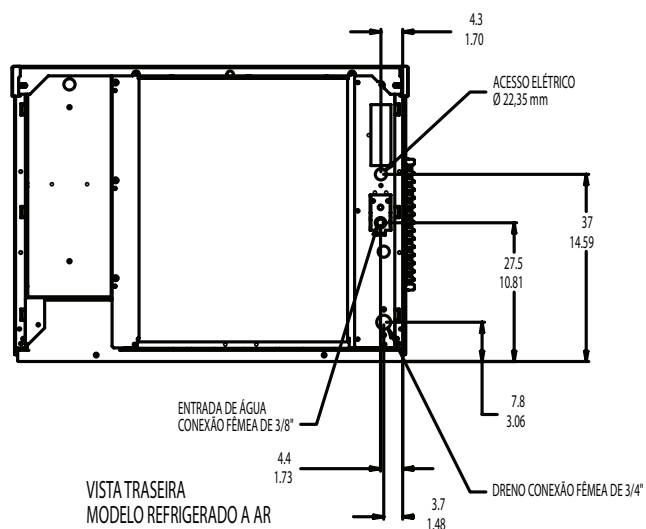
VISTA PLANA 22" PRODIGY

Vista superior

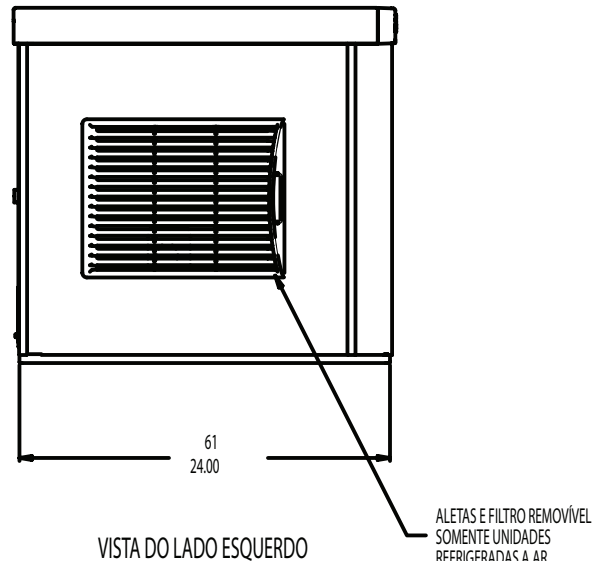
Nota: os números superiores estão em centímetros; os inferiores, em polegadas.

Manual de Instalação e do Usuário para os modelos CR0322 a CR1030

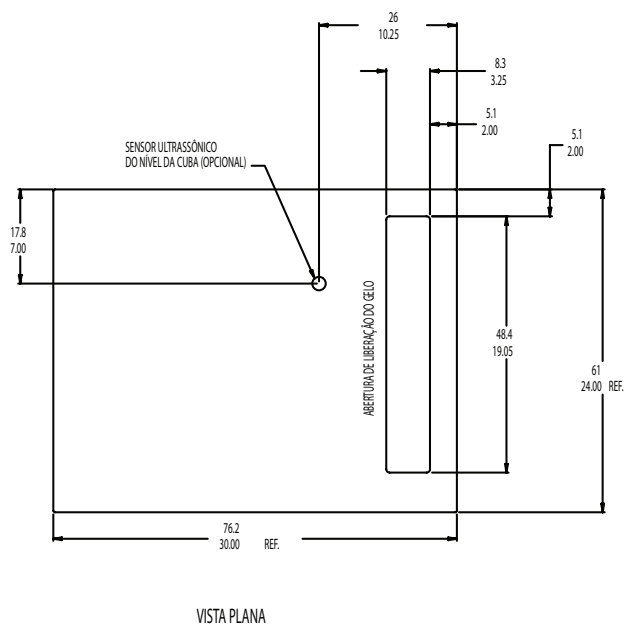
Layout do gabinete do CR0330, do CR0630 e do CR1030



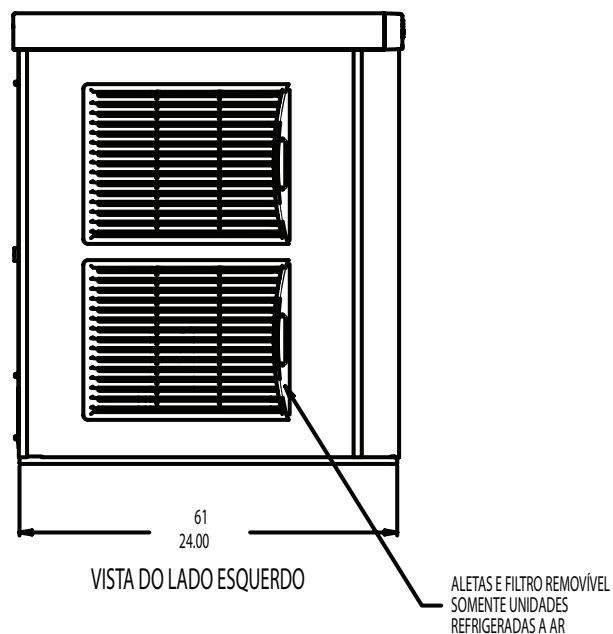
Vista traseira dos modelos refrigerados a ar
CR0330 e CR0630



Vista lateral dos modelos refrigerados a ar
CR0330 e CR0630



Vista superior - todos os modelos



Vista lateral do CR1030 refrigerado a ar

Nota: os números superiores estão em centímetros; os inferiores, em polegadas.

Manual de Instalação e do Usuário para os modelos CR0322 a CR1030

Remoção do painel

1. Localize e solte os dois parafusos na aresta frontal do painel superior;
2. Puxe o painel frontal pela parte superior, até liberar o painel superior;
3. Levante o painel frontal e remova-o da máquina;
4. Remova os dois parafusos na frente do painel superior. Levante a frente do painel superior, empurre-o 2,5 cm para trás, depois levante-o para removê-lo;
5. Localize e solte o parafuso que prende cada painel lateral à base. O painel lateral esquerdo tem, ainda, um parafuso que o prende à caixa de controle;
6. Puxe o painel lateral para frente para liberá-lo do painel traseiro.

Este manual cobre vários modelos. O número do modelo no produto está localizado em dois lugares, na placa de dados traseira e na etiqueta de número de série e modelo, localizada atrás do painel frontal. Consulte as localizações da placa de dados e da etiqueta de série na ilustração.

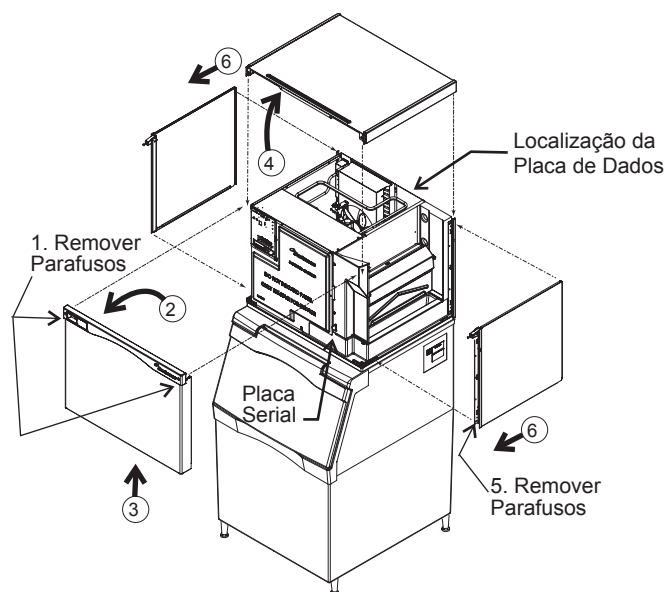
Anote aqui o modelo e o número de série deste produto:

Anote aqui dia, mês e ano do acionamento inicial:

Moldura dos interruptores

Todos os modelos seguem com os interruptores On (liga) e Off (desliga) com acesso frontal. Se desejado, estes interruptores podem ser cobertos para evitar uso não autorizado, pela troca da moldura na tira de acabamento do painel frontal. Uma moldura com cobertura está disponível no distribuidor Scotsman local.

Para trocar as molduras: remova o painel frontal e consulte a etiqueta de instruções no interior desse painel. Pressione os fixadores da moldura padrão e puxe o encaixe para fora da tira de acabamento do painel frontal. Localize outra moldura. Pressione-a na tira de acabamento até que se fixe na posição. Recoloque o painel frontal em sua posição original e prenda-o ao gabinete.



Localização da placa de dados e remoção do painel

Desembalando e Configurando

Comece por desembalar a cuba de gelo. Remova o papelão e, usando parte desse papelão como almofada, deite a cuba sobre sua parte traseira para remover o suporte e fixar os pés ou rodízios.

Recoloque a cuba na posição vertical. Verifique se há falhas ou rasgos na junta superior da cuba, preenchendo-os com selante atóxico antes de colocar a máquina de gelo sobre a cuba.

Instale o adaptador superior da cuba ou o adaptador do dispenser de gelo se necessário para o aparelho.

Se a máquina de gelo não tiver sido desembalada, faça-o agora. Remova o papelão do suporte. Levante a máquina de gelo, movendo-a diretamente do suporte para a cuba.

Nota: a máquina é pesada! Use um guindaste, se necessário.

Prenda a máquina de gelo à cuba com o material fornecido (duas tiras de metal e 4 parafusos).

Coloque o conjunto da máquina de gelo com a cuba no local selecionado e nivele-o, ajustando os niveladores dos pés da cuba.

Manual de Instalação e do Usuário para os modelos CR0322 a CR1030

Requisitos de conexão hidráulica

AVISO: conecte somente em fonte de água potável. É necessária uma válvula manual no local da máquina. Os modelos refrigerados a ar têm uma única conexão de 3/4". Uma mangueira de água é fornecida para esta conexão.

Filtros de água

Se for conectar a filtragem de água, filtre somente a água para o reservatório, não para o condensador. Instale um novo cartucho se os filtros tiverem sido usados em outra máquina.

Todos os modelos exigem que um tubo de drenagem seja anexado a eles. Os modelos refrigerados a ar têm um único encaixe de dreno fêmeo de 3/4" na parte traseira do gabinete.

Instale nova tubulação quando estiver substituindo outra máquina de gelo, uma vez que a tubulação terá sido dimensionada para o modelo antigo e pode não ser correto para este.

1. Conecte a fonte de água ao encaixe de entrada de água;

Nota: este modelo tem uma abertura de ar antirrefluxo entre o tubo de entrada de água e o nível mais alto possível de água no reservatório; nenhum dispositivo de refluxo é necessário para a entrada de água potável.

2. Conecte a tubulação de drenagem ao encaixe do dreno;
3. Conecte a tubulação de drenagem para o dreno do edifício. Siga os códigos locais para abertura de ar.

Tubulação de drenagem:

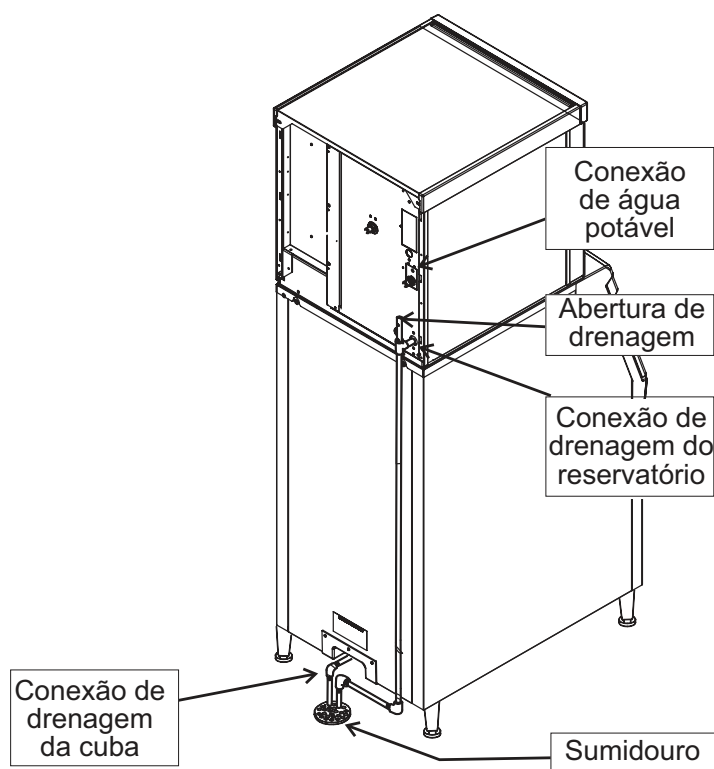
Use tubos rígidos de drenagem e conecte-os separadamente - **não** use conexões em T para o dreno da cuba e, se for refrigerado a água, **não** use conexões em T do dreno do condensador para o do reservatório ou da cuba.

Ventile o dreno do reservatório. Uma abertura vertical, na parte traseira do dreno, de cerca de 200 - 250 mm, permitirá que a gravidade faça a drenagem até o esvaziamento, e também evitará que qualquer oscilação durante a drenagem descarregue água para fora da abertura.

O espaço horizontal da tubulação de drenagem precisa de um declive de 6 mm por metro para uma drenagem apropriada.

Siga todos os códigos aplicáveis

Tubulação do modelo refrigerado a ar



Conexões de tubulação

Manual de Instalação e do Usuário para os modelos CR0322 a CR1030

Eletricidade

A máquina não é fornecida com cabo de alimentação; deve-se optar por instalar um ou conectar diretamente a máquina à rede.

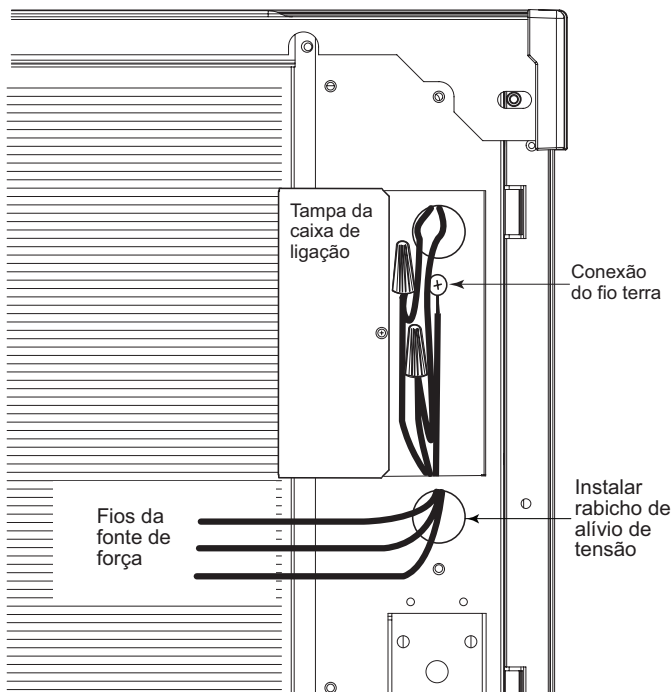
A placa de dados na parte traseira do gabinete detalha os requisitos de força, incluindo voltagem, fases, ampacidade mínima do circuito e tamanho máximo do fusível. Disjuntores do tipo AACR podem ser usados no lugar dos fusíveis. Cabos de extensão não são permitidos. Recomenda-se o trabalho de um electricista profissional.

As conexões elétricas são feitas dentro da caixa de ligação, no painel traseiro da máquina de gelo.

1. Remova a tampa da caixa de ligação e passe o cabo de força através do orifício de acesso e conecte adequadamente os fios da fonte de força aos fios na caixa de ligação;
2. Instale um rabicho de alívio de tensão fornecido em lojas de acordo com os códigos. Instale um fio terra à conexão de aterramento na caixa de ligação;
3. Verifique a voltagem quando terminado;
4. Recoloque a tampa da caixa de ligação e prenda-a com os parafusos originais.

A chave de desconexão elétrica com proteção de fusível deve ser do tipo de dois polos com um mínimo de 2 mm entre os contatos abertos.

Siga todos os códigos locais, estaduais e nacionais aplicáveis.



Conexões elétricas, parte traseira da unidade

Manual de Instalação e do Usuário para os modelos CR0322 a CR1030

Lista final de verificação

Depois das conexões,

1. Lave a cuba. Se desejado, o interior da cuba pode ser sanitizado;
2. Localize a pá de gelo (se fornecida) e mantenha-a disponível para uso, quando necessário.

Lista final de verificação:

1. A unidade está localizada em um ambiente interior controlado?
2. A unidade está localizada onde possa receber ar de resfriamento adequado?
3. A força elétrica correta foi aplicada à máquina?
4. Todas as conexões de fornecimento de água foram feitas?
5. Todas as conexões de drenagem foram feitas?
6. A unidade foi nivelada?
7. Todo o material de embalagem e as fitas foram removidos?
8. A moldura correta dos interruptores foi instalada na tira de acabamento?
9. A pressão da água é adequada?
10. Foi verificado se há vazamentos nas conexões de drenagem?
11. O interior da cuba foi limpo ou sanitizado?
12. Os cartuchos do filtro de água foram substituídos?
13. Todos os kits e adaptadores necessários foram instalados adequadamente?

Acionamento inicial

1. Remova o painel frontal. Verifique se há partes móveis de embalagem ou prendedores de fios. Observe a localização da placa de controle no canto superior esquerdo da frente da máquina;
2. Ligue a força elétrica para a máquina. Observe que algumas luzes indicadoras de controle acendem e seu display exibe *U*;
3. Abra a válvula do fornecimento de água;
4. Pressione e solte o botão ON (liga). O display de código começará a piscar um *F*.

A válvula de drenagem é aberta, a bomba de água inicia e a válvula de entrada de água é aberta para adicionar água ao reservatório. Em poucos segundos, a válvula de drenagem é fechada e a bomba de água para. A água fluirá para a máquina até que o reservatório esteja cheio. A válvula de gás quente e o dispositivo de assistência à coleta serão ativados; depois, o compressor e a bomba de água iniciarão. Se este for um modelo refrigerado a ar, o(s) motor(es) de ventilação começarão a girar alguns instantes depois que o compressor iniciar. O display mostrará um *F* contínuo. Cinco segundos depois, a válvula de gás quente será fechada e o dispositivo de assistência à coleta voltará a sua posição de standby. Ar quente será liberado dos modelos refrigerados a ar.

5. Observe a luz indicadora Ready for Harvest (pronto para coleta). Ela pode piscar no início do ciclo, e isso é normal. O controle ignorará esse sinal pelos 6 primeiros minutos de congelamento;
6. Durante o ciclo de congelamento, mova a cortina e observe que a luz SW1 ou SW2 na placa de controle pisca On (ligado) quando a cortina é removida do evaporador, e Off (desligado), quando ela retorna à sua posição normal;

Nota: mover a cortina durante o ciclo de congelamento não tem nenhum efeito na função de controle, mas fará com que a água flua para a calha de cubos.

7. Quando gelo suficiente tiver congelado, a luz indicadora Ready for Harvest ficará continuamente acesa. Depois que ela ficar acesa por alguns segundos, a coleta começará;

O display mostrará um *H*. A válvula de gás quente será aberta, o(s) motor(es) de ventilação de ar frio será(ão) desligado(s) e o mecanismo de assistência à coleta será ativado. A válvula de drenagem será aberta para drenar um pouco de água quando a válvula de entrada de água for aberta para encher novamente o reservatório. Depois de alguns segundos, a válvula de drenagem será fechada, mas a válvula de entrada de água continuará a encher o reservatório. A coleta continuará até que o gelo seja liberado como uma unidade e force a cortina a abrir. Quando a cortina abrir, ela sinalizará ao controlador, que retornará a unidade para um ciclo de congelamento.

8. Verifique se a espessura de ponte do gelo coletado é apropriada. A ponte de gelo é ajustada na fábrica para 1/8 de polegada. Se necessário, ajuste a espessura de ponte. NÃO a deixe muito fina;
9. Recoloque o painel frontal em sua posição normal e prenda-o à máquina;
10. Instrua o usuário sobre a operação da máquina e seus requisitos de manutenção;
11. Preencha e envie pelo correio o formulário de registro de garantia ou registre-o online em Scotsman-ice.com.

Tempos típicos do ciclo de produção de gelo (minutos).

Os tempos listados são para máquinas limpas e em instalações apropriadas. A duração do ciclo logo após o acionamento da máquina será mais longa até que o sistema estabilize.

Modelo	21°C ar / 10°C água	32°C ar / 21°C água
CR0322A	10-12	14-16
CR0522A	11-13	16-18
CR0630A	9-11	11-13
CR1030A	9-11	11-13

Manual de Instalação e do Usuário para os modelos CR0322 a CR1030

Ajustes

Espessura da ponte - Somente para técnicos

1. Mantenha pressionado o botão Off (desliga) até que a máquina pare.
2. Remova a tampa do evaporador;
3. Remova a cortina;
4. Use uma chave sextavada e gire o parafuso de ajuste da espessura da ponte em incrementos de 1/8 de giro no sentido horário para aumentar a espessura da ponte. Gire no sentido anti-horário para diminuir a espessura da ponte;

Cuidado: não deixe a ponte muito fina ou a máquina não fará a coleta apropriadamente. Os ajustes de espessura da ponte não são cobertos pela garantia.

5. Recoloque a cortina e a tampa do evaporador em suas posições normais;
6. Pressione e solte o botão On (liga). Verifique a próxima coleta de gelo. Repita os passos de 1 a 6, se necessário.

Configuração da drenagem de água

A drenagem de água é ajustada na fábrica para a posição automática, adequada para a maioria das condições de água. A configuração pode ser modificada para uma de 5 posições manuais ou deixada em automático.

Configuração de drenagem	1- Mínimo	2- Moderado	3- Padrão	4- Pesado	5- Máximo	A- Automático
Tipo de água	Água OR* ou equivalente	Água não OR* com TDS baixo	Use para a água típica	Água com TSD alto	Água com TSD muito alto	Qualquer uma com condutividade não menor que 10 microSiemens/cm

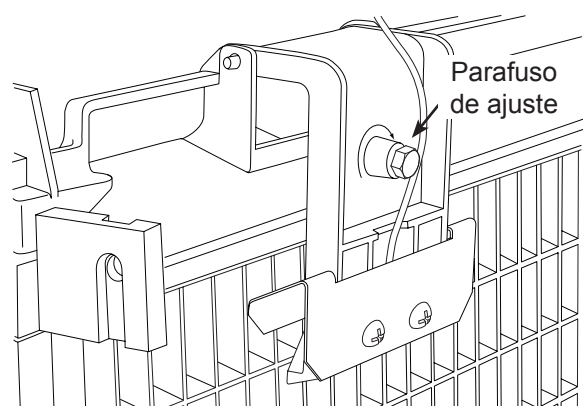
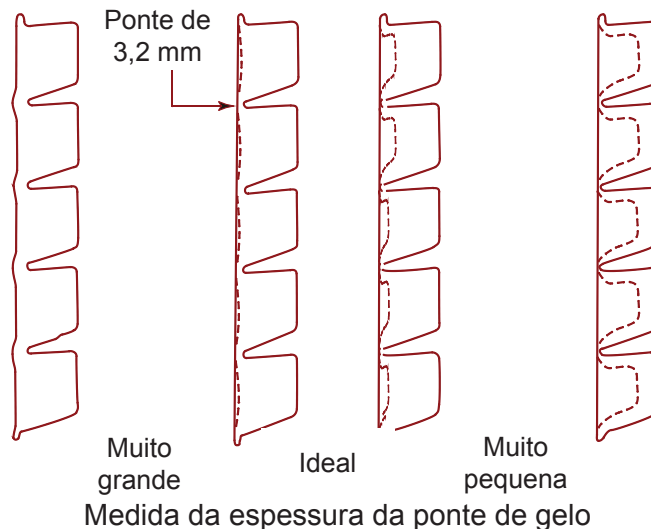
* RO - sigla em inglês para Osmose Reversa

** TDS - sigla em inglês para Total de Sólidos Dissolvidos

Para ajustar:

1. Desligue a máquina mantendo o botão Off pressionado até que um número ou a letra # seja mostrada no display;
2. Pressione e solte o botão On repetidamente até que o número no display corresponda à configuração desejado;
3. Pressione e solte o interruptor Off novamente para voltar ao estado de controle normal.

Nota: as endentações podem ser mais profundas nos modelos CR0322 e CR0330.



Mecanismo de ajuste da espessura da ponte

Nota: uma luz indicadora de componente acende para indicar que o componente está operando.

Nota: há duas luzes de Interruptor de Cortina (Courtain Switch), SW1 e SW2. Esses modelos de placa única têm uma luz de interruptor de cortina que permanece sempre ligada, de modo que uma luz de interruptor de cortina fique ON (ligado) quando uma cortina está aberta ou não está presente.

Manual de Instalação e do Usuário para os modelos CR0322 a CR1030

Uso e operação

Uma vez acionada, a máquina de gelo fará gelo automaticamente, até que a cuba ou dispenser esteja cheio de gelo. Quando o nível de gelo cair, a máquina recomeçará a fazer gelo.

Cuidado: não coloque nada sobre a máquina de gelo, incluindo a pá de gelo. Impurezas e poeira de objetos sobre a máquina podem entrar no gabinete e causar sérios danos. Danos causados por material estranho não são cobertos pela garantia.

Há quatro luzes indicadoras na frente da máquina que fornecem informações sobre as condições da máquina.

Luzes indicadoras:

- Power (Energia)
- Status
- Water (Água)
- De-scale & Sanitize (Descalcificação e Sanitização)

Mudar o intervalo de notificação de descalcificação

Esta funcionalidade só é acessível com o aparelho em standby (Luz de Status Desligada).

1. Mantenha pressionado o botão de coleta por 3 segundos;

Isso inicia o modo de ajuste de hora de limpeza e exibe a configuração atual da hora de limpeza.

2. Pressione repetidamente o botão de limpeza para circular entre as 4 configurações:
 - 1 ano
 - 0 (desativado)
 - 4 meses
 - 6 meses (padrão)
3. Pressione Off para confirmar a seleção.

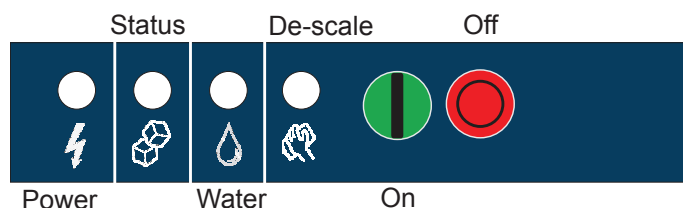
Luzes indicadoras e seus significados				
	Power (Energia)	Status	Water (Água)	De-Scale & Sanitize (Descalcificação e Sanitização)
Verde contínuo	Normal	Normal – cuba cheia ou fazendo gelo	-	-
Verde piscando	Falha no autoteste	Ligando ou desligando	-	-
Vermelho piscando	-	Desligamento de diagnóstico ou, se fazendo gelo, falha no sensor de temperatura	Falta de água	-
Amarelo	-	-	-	Hora de descalcificar e sanitizar
Amarelo piscando	-	-	-	Em modo de limpeza
Luz apagada	Sem alimentação elétrica	Desligado	Normal	Normal
Todas piscando	Unidade travada remotamente – verifique com a empresa do leasing			

Se a luz Water estiver ligada, a máquina detectou uma falta de água. Verifique o fornecimento de água para a máquina. A água pode ter sido desligada ou os cartuchos de filtro de água podem precisar de substituição.

Se a luz De-Scale estiver ligada, a máquina determinou que precisa ser limpa. Entre em contato com um agente de serviço Scotsman autorizado para limpar, descalcificar e sanitizar a máquina.

Interruptores de controle

Há acesso frontal a dois interruptores – On (liga) e Off (desliga).



Para desligar a máquina, pressione e solte o botão Off. A máquina será desligada ao final do próximo ciclo. Para desligar imediatamente a máquina, mantenha pressionado por 3 segundos o botão Off.

Para ligar a máquina, pressione e solte o botão On. A máquina entrará em processo de acionamento e depois reiniciará a produção de gelo.

Opções de controle

Há três controles opcionais pré-instaláveis que podem ser adicionados a esta máquina.

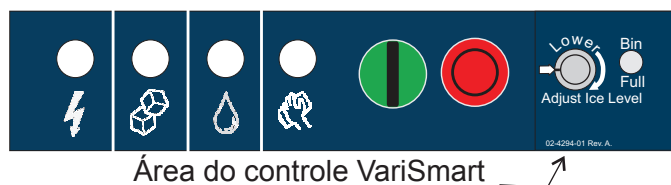
- Controle ajustável de nível de gelo VariSmart™
- Placa de controle avançado e registrador de dados SmartBoard™

Controle ajustável do nível de gelo, kit # KVS

Quando esta opção está presente, há um botão de ajuste e uma luz indicadora adicional à direita das quatro luzes indicadoras mencionadas acima. O controle ultrassônico do nível de gelo permite que o usuário controle o ponto em que a máquina de gelo interromperá a produção de gelo antes que a cuba ou dispenser esteja cheio. Motivos para tal incluem:

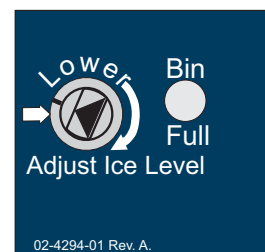
- Mudanças sazonais no gelo usado;
- Planejamento de sanitização da cuba;
- Renovação mais rápida do ciclo para gelo mais novo;
- Certas aplicações de dispenser em que o nível máximo de gelo não é desejado.

Uso do controle



Há várias posições às quais o nível de gelo pode ser ajustado, incluindo Off (indicadores do botão e da etiqueta alinhados), em que ele preenche a cuba até o controle padrão da cuba desligar a máquina. Veja as instruções do kit para detalhes completos.

Gire o botão de ajuste para o nível de gelo desejado. A máquina encherá até aquele nível e, quando ela desligar, a luz indicadora ao lado do botão de ajuste estará acesa.



Típico para dispenser

Nota: o gelo encherá a cuba ou o dispenser com certa inclinação; a distância ajustada será a do sensor até o topo do gelo. A posição do sensor é mostrada nos diagramas de arranjo do gabinete.

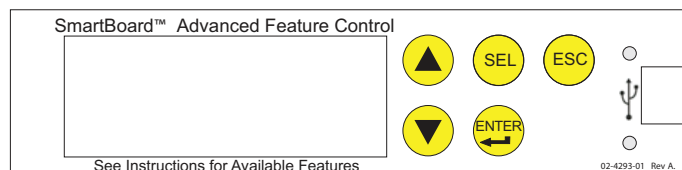
A distância real entre o ponto mais alto do gelo pode ser mais próxima ou mais distante do que a ajustada, dependendo do ângulo do gelo.

Opções

Placa de Funcionalidade Avançada, kit #KSB

Quando esta opção está presente, há um painel de display adicional na área abaixo da placa de controle principal. Ele não é visível quando o painel frontal está em posição. As funcionalidades da Smart-Board incluem:

- Configuração do nível de gelo programável por sete dias, quando usado com o controle opcional ultrassônico do nível de gelo;
- Registro de operação da máquina, incluindo o tempo do ciclo;
- Cálculo do tempo médio do ciclo;
- Registro de problemas com a hora em que eles ocorreram.



Gelo

A máquina libera gelo em grandes segmentos. Esse gelo se quebrará em partes aleatórias à medida que cair na cuba, mas alguns segmentos maiores podem permanecer no topo do gelo, na cuba. Ao remover o gelo, bata nos grupos de gelo com uma pá de gelo para separá-los em unidades menores. Em um dispenser, esse gelo será quebrado principalmente em cubos individuais, à medida que o mecanismo de dispensa move o gelo.

O gelo na cuba terá uma inclinação da parte superior direita para a inferior esquerda. Isso é normal.

Calor

Os modelos refrigerados a ar gerarão calor quando em operação. Esse calor é liberado pela parte traseira do gabinete.

Ruído

A máquina de gelo fará ruído quando estiver no modo de produção de gelo. O compressor, o(s) motor(es) de ventilação, se refrigerado a ar, e a bomba de água produzirão um pouco de barulho. É normal ouvirem-se alguns sons de algo se quebrando logo antes do ciclo de coleta começar. Além disso, durante o ciclo de coleta, o solenoide de assistência à coleta estalará duas vezes, à medida que empurra o gelo para fora e volta a sua posição normal. O gelo é coletado como uma unidade ou placa, a qual faz algum barulho quando bate na cuba ou no dispenser. Esses ruídos são todos normais para esta máquina.

Limpeza, sanitização e manutenção

Este sistema de gelo requer três tipos de manutenção:

- Remoção do aumento de escama mineral dos **sensores e sistema de água da máquina**;
- Sanitização do sistema de água da máquina e da cuba ou dispenser de gelo;
- Limpeza ou substituição do filtro de ar e limpeza do condensador refrigerado a ar (somente nos modelos refrigerados a ar).

É responsabilidade do usuário manter a máquina de gelo e a cuba de gelo em boas condições de sanitização. Sem intervenção humana, a sanitização não será mantida. Máquinas de gelo também precisam de eventuais limpezas de seus sistemas de água com um produto especificamente indicado. Este produto dissolve a acúmulo mineral que se forma durante o processo de produção de gelo.

Sanitize a cuba de gelo com a frequência que os códigos de saúde locais exigem e sempre que a máquina de gelo for limpa e sanitizada.

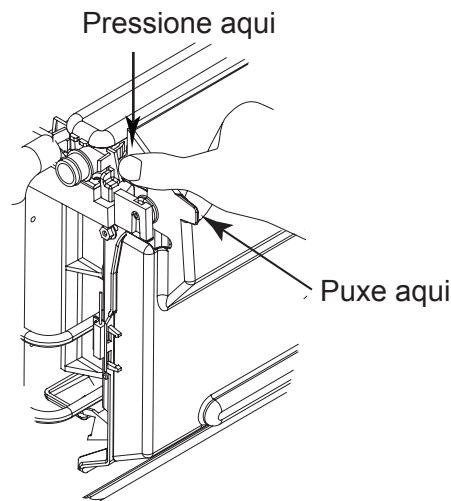
O sistema de água da máquina de gelo deve ser limpo e sanitizado no mínimo duas vezes por ano.

1. Remova o painel frontal;
2. Remova a tampa do evaporador;
3. Se a máquina estiver operando, pressione e solte o botão Harvest (coleta). Quando a máquina completar o ciclo de coleta, ela parará. Se a cuba estiver cheia (b mostrado no display) pressione e solte o botão Off;
4. Remova todo o gelo da cuba ou dispenser;
5. Pressione e solte o botão Clean (limpar). A luz amarela Clean piscará e o display mostrará c. A máquina drenará o reservatório e o reencheará. Siga para o próximo passo quando o reservatório estiver cheio;
6. Espalhe 230 ml de removedor de escama para máquinas de gelo Scotsman Clear 1 no reservatório;
7. Deixe que o removedor de escama para máquinas de gelo circule no sistema de água por pelo menos 10 minutos;
8. Pressione e solte novamente o botão Clean. A luz amarela Clean ficará ligada continuamente e a máquina drenará e reencheará o reservatório repetidamente para eliminar o removedor de escamas da máquina de gelo e resíduos;
9. Deixe que o processo de drenagem e reenchimento continue por pelo menos 20 minutos;
10. Pressione e solte o botão Off. O ciclo de limpeza parará e o display mostrará d;

Nota: se a unidade não tiver sido descalcificada por um longo período de tempo e escamas minerais significativas permanecerem, repita os passos de 5 a 10.

11. Misture uma solução de limpeza de 30 ml de removedor de escamas para máquinas de gelo a 355 ml de água;
12. Localize a cortina, pressione sua lateral pelo pino do pivô para liberá-la. Retire a cortina da máquina;

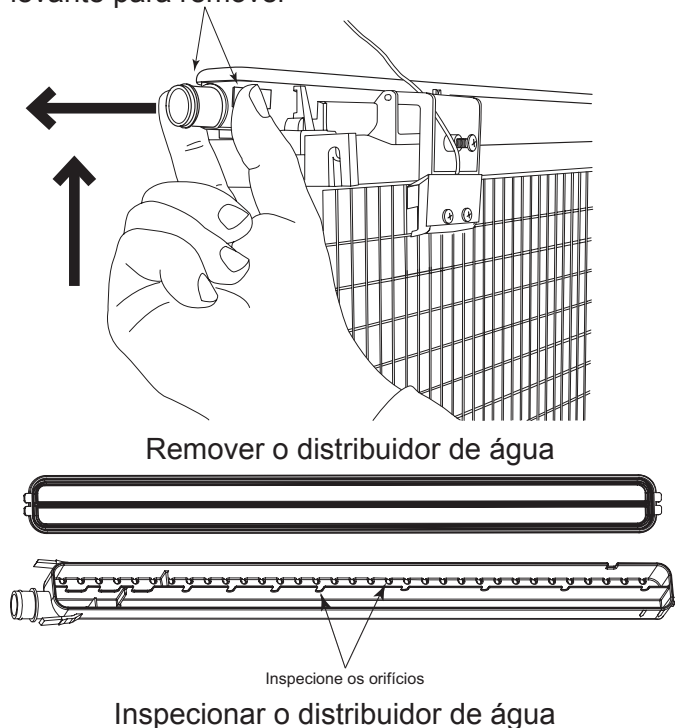
 ! CAUTION	O limpador da máquina de gelo contém ácidos. Estas substâncias podem causar queimaduras. Caso o limpador concentrado entre em contato com sua pele, enxague com água. Caso seja ingerido, NÃO provoque vômito. Beba grandes quantidades de água ou leite. Ligue imediatamente para o médico. Mantenha longe do alcance de crianças.
---	--



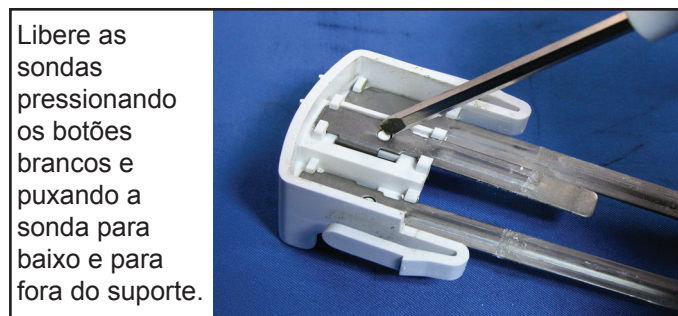
Introduction

13. Remova o distribuidor de água da máquina de gelo. Inspeção o distribuidor em busca de orifícios obstruídos. Certifique-se de que todos os orifícios estejam completamente abertos.

Pressione as abas, deslize até parar, depois levante para remover



14. Localize o sensor de espessura do gelo. Pressione as pernas de montagem para liberar o sensor. Lave as superfícies de metal do sensor e o parafuso de ajuste com a solução removedora de escamas para máquinas de gelo. Lave também a cortina e o distribuidor de água com a solução limpadora.
15. Localize o sensor de nível de água. Pressione os prendedores e puxe para cima para remover o sensor. Separe as sondas de seu compartimento e lave todas as superfícies com a solução removedora de escamas para máquinas de gelo. Recoloque as sondas no suporte;



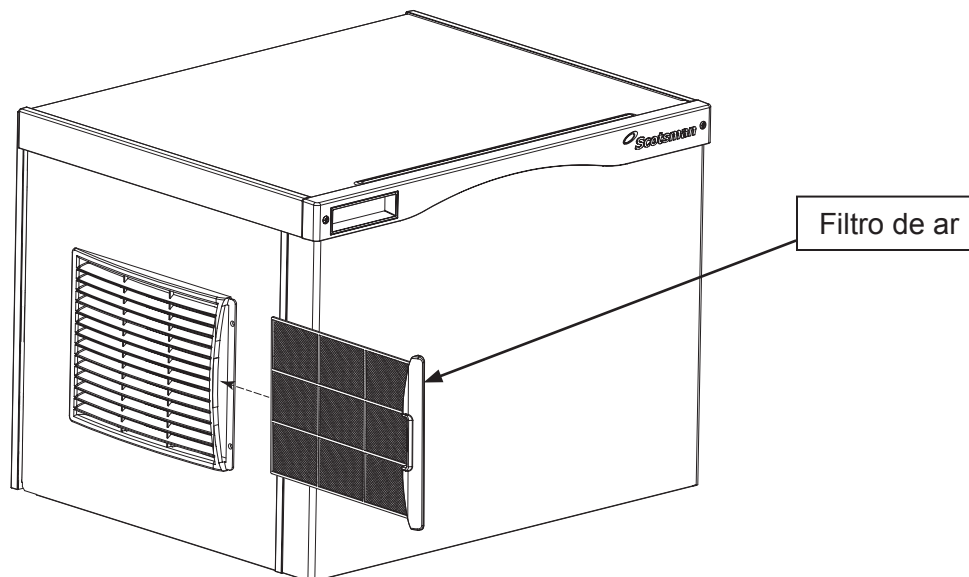
16. Misture uma solução de desinfetante aprovado em sua região;
17. Lave rigorosamente todas as superfícies do sensor de espessura do gelo, do sensor do nível de água, da cortina e do distribuidor de água com a solução desinfetante;
18. Lave todas as superfícies interiores do compartimento de congelamento, incluindo a tampa do evaporador e o alinhador do painel lateral direito com a solução desinfetante;
19. Recoloque o sensor do nível de água, o sensor de espessura do gelo, o distribuidor de água e a cortina em suas posições normais;
20. Mantenha pressionado o botão de limpeza para drenar o reservatório. Pressione e solte o botão de limpeza novamente e, quando a luz indicadora da válvula de purga apagar, espalhe imediatamente a solução de limpeza restante no reservatório;
21. Deixe a solução desinfetante circular por 10 minutos, depois pressione e solte o botão Clean;
22. Deixe que o desinfetante seja enxaguado do sistema de água por pelo menos 20 minutos, depois pressione e solte o botão Off;
23. Recoloque a tampa do evaporador e o painel frontal em suas posições normais e prenda-os com os fixadores originais;
24. Pressione e solte o botão On para reiniciar a produção de gelo.

Cuba de gelo

1. Remova e descarte todo o gelo;
2. Misture uma solução de 200 ml do removedor de escamas para máquinas de gelo Scotsman Clear 1 em 2,5 litros de água potável e lave todas as superfícies interiores da cuba de gelo para remover qualquer acúmulo de escamas minerais. Espalhe o excesso da solução limpadora no dreno da cuba;
3. Misture uma solução de desinfetante e lave bem todas as superfícies interiores da cuba de gelo. Espalhe o excesso da solução desinfetante no dreno da cuba.

Filtro do condensador refrigerado a ar

1. Puxe o(s) filtro(s) de ar para frente, no painel lateral;



2. Lave a poeira e a graxa do filtro;
3. Recoloque-o em sua posição original.

Não opere a máquina sem o filtro em posição, exceto durante a limpeza.

Condensador refrigerado a ar

Se a máquina tiver sido operada sem um filtro, as aletas do condensador refrigerado a ar precisarão ser limpas.

Elas estão localizadas sob as pás do ventilador. Os serviços de um técnico em refrigeração serão necessários para limpar o condensador.

Painéis exteriores

Os painéis frontal, superior e lateral são de aço inoxidável durável. Impressões digitais, poeira e graxa exigirão limpeza com um limpador de aço inoxidável de boa qualidade.

Nota: se estiver usando um desinfetante ou um limpador que contenha cloro para limpar os painéis, certifique-se de lavá-los com água limpa após o uso para remover resíduos de cloro.

Filtros de água

Se a máquina tiver sido conectada a filtros de água, verifique, nos cartuchos, a data em que foram substituídos ou a pressão no medidor. Troque os cartuchos se eles tiverem sido instalados há mais de 6 meses ou se a pressão cair demais quando a máquina de gelo for enchida com água.

Manual de Instalação e do Usuário para os modelos CR0322 a CR1030

O que fazer antes de chamar a assistência

Motivos pelos quais a máquina pode desligar sozinha:

- Falta de água;
- Ciclo de congelamento demorando muito;
- Ciclo de coleta demorando muito;
- Alta temperatura de descarga;
- Falha no autoteste do controlador.

Verifique o seguinte:

1. O fornecimento de água para a máquina de gelo ou para o edifício foi desligado? Em caso afirmativo, a máquina de gelo reiniciará automaticamente dentro de 25 minutos após a água começar a fluir para ela;
2. A alimentação de força para a máquina de gelo foi desligada? Em caso afirmativo, ela reiniciará automaticamente quando a força for restabelecida;
3. Alguém desligou a água para uma unidade refrigerada a água? Em caso afirmativo, depois que a fonte de água tiver sido restabelecida, a máquina de gelo poderá precisar ser reiniciada manualmente;
4. A cortina está aberta porque algum gelo está colado em sua parte inferior? Em caso afirmativo, remova o gelo e a máquina deverá iniciar em alguns minutos.

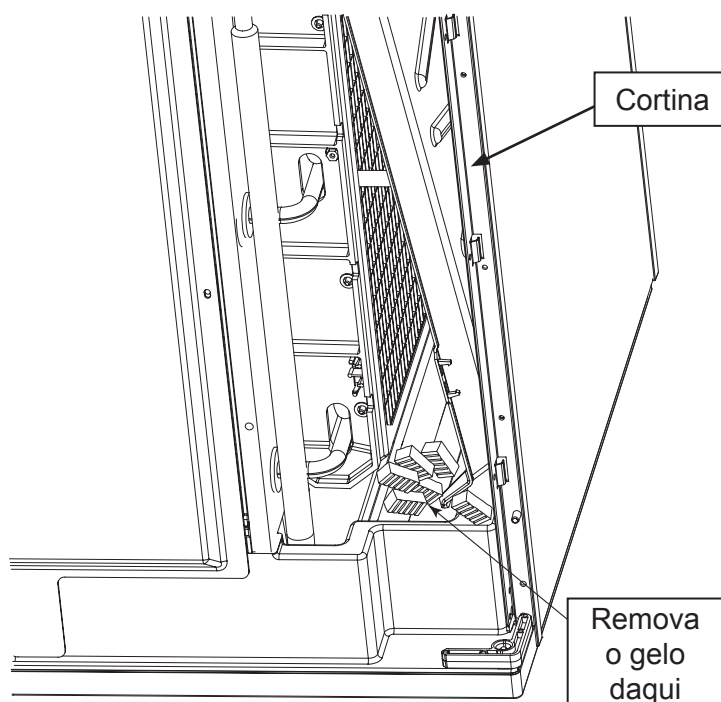
Nota: a cortina pode ser removida e substituída a qualquer momento que a máquina estiver em modo standby ou quando ela estiver em um ciclo de congelamento. Entretanto, a remoção da cortina durante o congelamento resultará em água fluindo para a cuba. A remoção da cortina durante a coleta encerrará a coleta naquele momento e, se deixada assim, resultará no desligamento da máquina.

Para reinicializar manualmente a máquina.

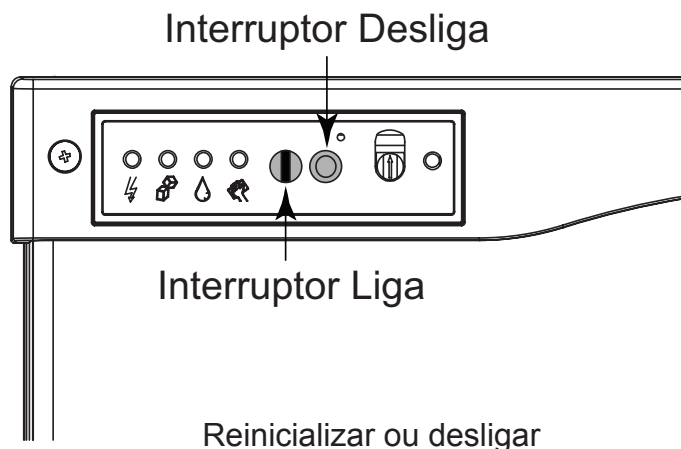
- Pressione e solte o botão Off;
- Pressione e solte o botão On.

Para desligar a máquina:

1. Mantenha pressionado o botão Off por 3 segundos ou até que a máquina pare.



Remover o gelo de baixo da cortina



SCOTSMAN ICE SYSTEMS

775 Corporate Woods Parkway,

Vernon Hills, IL 60061

800-726-8762

www.scotsman-ice.com